



**Universitat de les  
Illes Balears**

Facultat d'Educació

**Memòria del Treball de Fi de Grau**

**ELS CONTES COM A MATERIAL DIDÀCTIC  
PER A L'E/A DE L'ANGLÈS A UNA AULA DE 4  
ANYS DEL CEIP SA MARINA DE  
LLUCMAJOR.**

**Maria del Mar Hinarejos Veny**

**Grau de mestre d'Educació Infantil**

Any acadèmic 2015-2016

DNI de l'alumne: 41540602-A

Treball tutelat per: Joana Salazar Noguera  
Departament de Lletres

L'autor autoritza l'accés públic a aquest Treball de Fi de Grau.  
L'autor no autoritza l'accés públic a aquest Treball de Fi de Grau.

Paraules clau del treball:  
Ensenyament, Aprenentatge, Conte, Educació Infantil, Anglès.

*“No tenim la menor seguretat que en el futur els éssers humans siguem millors, més solidaris ni més tolerants. En canvi, jo estic segur que demà algú m’explicarà una història que avui encara no conec i que m’encantarà”*

Jean- Claude Carrière

Conferencia a Kosmopolis

Barcelona, CCCB, 2002

# ÍNDEX

|  |        |
|--|--------|
| Resum i paraules clau.....   | pàg.4  |
| 1. Introducció al tema d'investigació.....   | pàg.5  |
| 2. Justificació del projecte d'investigació.....   | pàg.5  |
| 3. Tema d'investigació.....  | pàg.7  |
| 4. Objectius de l'estudi.....  | pàg.8  |
| - Objectius presents en el currículum.....   | pàg.8  |
| - Objectius principals per a la introducció del conte a l'aula.....                      | pàg.9  |
| - Objectius específics per a la introducció del conte a l'aula.....                      | pàg.9  |
| 5. Marc teòric en relació a la investigació.....   | pàg.10 |
| a) Literatura infantil i juvenil.....  | pàg.10 |
| b) El conte per a l'aprenentatge d'una llengua estrangera.....                           | pàg.13 |
| c) Àrea de llenguatges: Comunicació i Representació.....                                 | pàg.17 |
| d) Factor que influeixen en l'aprenentatge d'una segona llengua.....                     | pàg.18 |
| 6. Metodologia.....  | pàg.19 |
| a) Aspectes a tenir en compte. Estratègies i recursos.....                               | pàg.19 |
| b) Instruments d'investigació per a la recollida de dades.....                           | pàg.20 |
| c) Proposta didàctica.....   | pàg.21 |
| 7. Estructura i desenvolupament dels continguts (Resultats).....                         | pàg.28 |
| a) Anàlisi de l'observació qualitativa de la proposta.....                               | pàg.29 |
| b) Anàlisi del qüestionari realitzat a la tutora d'aula i a l'especialista d'anglès..... | pàg.35 |
| 8. Discussió i conclusions.....  | pàg.36 |
| 9. Limitacions.....  | pàg.38 |
| 10. Bibliografia.....  | pàg.40 |
| 11. Annexes.....   | pàg.44 |

## **RESUM**

El present treball de Fi de Grau de Mestre d'Educació Infantil té com a finalitat la implementació d'un material didàctic dins l'aula de 4 anys del CEIP Sa Marina de Lluçmajor. Es tracta de la introducció del conte per a l'ensenyament i aprenentatge d'una llengua estrangera, en particular, de l'anglès.

La proposta constarà de la posada en pràctica d'una sessió, la qual anirà acompanyada d'una activitat prèvia i una de posterior a la lectura del conte. Es determinarà la funcionalitat que presenta la introducció del conte a l'aula, en quant al grau de participació, comprensió general i adquisició de vocabulari. Un cop realitzada la proposta es recolliran els diferents resultats obtinguts per tal de confirmar si s'han obtingut o no resultats positius.

## **PARAULES CLAU**

Ensenyament, aprenentatge, conte, Educació Infantil, anglès.

## **ABSTRACT**

This final degree in Primary education, aims at implementing new teaching material in the classroom for four years old pupils in the CEIP Sa Marina de Lluçmajor. This is the introduction of storytelling for teaching and learning of a foreign Language, particularly, English.

The proposal consists of the implementation of a session which will be accompanied by a previous activity followed by storytelling. It will define and determine the level of functionality that presents the introduction of storytelling in the classroom in terms of the degree of participation, general comprehension and vocabulary acquisition. Once the activity has been put into practice, the results will be collated to determine the success of said activity.

## **KEYWORDS**

Teaching, Learning, Storytelling, Early Primary Education, English.

## 1. INTRODUCCIÓ AL TEMA D'INVESTIGACIÓ

El treball va dirigit a la implementació del conte a l'aula de 4 anys del Ceip Sa Marina de Lluçmajor per a l'ensenyament-aprenentatge d'una llengua estrangera; l'anglès.

Es pretén fomentar la motivació en quant a l'aprenentatge d'aquest idioma de manera lúdica i senzilla, intentant així, aconseguir una major confiança i una actitud positiva pel que respecta a l'aprenentatge d'un nou idioma. La idea d'introduir el conte en anglès es basa en què els infants d'aquesta aula, únicament realitzen les rutines en anglès un pic a la setmana durant tot el curs i no s'utilitzen altres tipus de propostes o materials, com per exemple puguin ser els contes, com una manera d'ensenyar i aprendre l'idioma en qüestió. Per tant, el meu estudi es basa en la idea d'implementar aquest material didàctic per tal que els infants puguin aprendre l'anglès d'una manera nova, diferent i divertida, (sense arribar a l'extrem d'avorrir l'hora d'anglès) i determinar si la proposta ha tingut resultats satisfactoris o no.

## 2. JUSTIFICACIÓ DEL PROJECTE D'INVESTIGACIÓ

Al llarg del temps, el conte s'ha convertit en un magnífic i ric recurs educatiu. Molts són els mestres que utilitzen el conte per enriquir el procés d'aprenentatge dels seus alumnes, fomentant la motivació, la creativitat i la imaginació de l'infant. És necessari proposar activitats que esdevinguin profitoses i significatives per tal de despertar l'interès en l'infant. A més, no hem d'oblidar que una llengua s'aprèn interaccionant amb ella i cal que des de petits adquireixen les bases per tal de progressar i fomentar la inquietud per seguir aprenent cada cop més i, per aquesta raó, els contes poden esdevenir l'eina ideal per potenciar l'ensenyament-aprenentatge d'un idioma estranger, en el nostre cas, de l'anglès.

L'elecció del tema del treball de Fi de Grau, es justifica en la idea d'introduir els contes com una nova manera d'aprendre anglès, a l'aula de 4 anys de Sa Marina de Lluçmajor, ja que pot resultar una proposta interessant i enriquidora per als infants i els permetrà avançar notòriament en l'aprenentatge d'aquest idioma. Aquesta elecció es basa, a més, en què durant el temps que he estat realitzant les pràctiques he pogut

observar que només es dur a terme en anglès la rutina del bon dia, i resulta fins i tot, massa rutinari en el dia a dia ja que els nins s'avorreixen i deixen de prestar atenció en aquest moment, fet que no succeeix per exemple, en les rutines del bon dia en català, on la mestra després d'acabar amb la rutina realitza un petit diàleg/joc per tal d'incitar la conversa i la participació. Això no vol dir que el treball de les rutines en anglès no sigui una bona idea però cal no centrar-se única i exclusivament en aquesta manera d'ensenyar anglès. La mestra d'anglès hauria d'introduir noves propostes, com puguin ser els contes, per tal de fomentar i enriquir l'aprenentatge de l'anglès i despertar novament l'interès dels infants. Penso, doncs, que seria interessant i motivador introduir el conte com una nova eina d'aprenentatge que pot fomentar l'interès per l'ensenyament i l'aprenentatge del anglès a l'aula de 4 anys.

Cal no oblidar que els infants a diferència dels adults adquireixen de manera més ràpida i senzilla tot tipus de coneixement. Com es citat per Díaz (2015, 5) exposa que Breswster, Ellis i Girard (1992) tenien la opinió que:

“Las escuelas se convierten en el lugar idóneo para fomentar el aprendizaje y el interés por una segunda lengua. Pero para que esta enseñanza sea efectiva necesitamos buscar y utilizar recursos y herramientas que nos ayuden con la motivación e interés de nuestro alumnado en dicho aprendizaje, facilitando así la adquisición del nuevo idioma”.

Veiem doncs, que els contes poden esdevenir una rica eina educativa per a l'aprenentatge d'un idioma. Cal cercar i fomentar la motivació per a l'aprenentatge de l'anglès i que es sentin atrets cap a l'adquisició d'un nou idioma i, en definitiva, el conte, pot resultar un bon recurs a utilitzar sobretot a l'etapa d'Educació Infantil.

Així doncs, per tal de dur a terme el treball i posar en pràctica la proposta s'han elegit una sèrie de contes per treballar amb els infants per primer cop. Aquests són: *Brown Bear, Brown Bear, What do you see?* de Bill Martin; *The very Hungry Caterpillar* i *From Head to Toe* d'Eric Carle; *Dear Zoo* de Rod Campbell; *Where's Spot?* d'Eric Hill y *Go Away, Big Green Monster!* de Ed Emberley. El contes aniran acompanyats d'una activitat prèvia i posterior a la seva lectura i es realitzaran en sessions diferents. La idea

és poder treure'n un feedback i confirmar si la metodologia d'introduir els contes com a eina d'aprenentatge de l'anglès ha funcionat o no.

Al llarg del document es realitzarà un anàlisi de les dades obtingudes en quant a la proposta realitzada amb els infants i els resultats obtinguts del qüestionari, i per finalitzar, s'extrauran unes conclusions finals, limitacions i s'exposarà la bibliografia consultada per a l'elaboració del treball.

Els contes permeten i haurien de crear un clima d'ensenyament-aprenentatge ric, desenvolupat de manera creativa i espontània, tenint sempre present, que ha d'estar sempre adaptat al nivell lingüístic i maduratiu de l'alumnat per tal que esdevingui significatiu. Cal introduir, doncs, els contes ja que a més de poder contribuir en l'ensenyament d'una nova llengua fomenten la imaginació i la creativitat dels infants, treballen l'hàbit d'escolta i, esdevenen realitats amb les quals els infants es poden sentir identificats. Per tant, cal no oblidar que encara que el conte presenti nombrosos beneficis, s'ha de tenir en compte com s'utilitza i de quina manera s'elegeixen. És important que estiguin adaptats al grup d'infants per tal que puguem aprofitar al màxim la riquesa d'aquest material i treure'n el màxim profit. Per tant, no basta sols en escollir qualsevol conte a l'atzar, sinó que és necessari fer una correcta elecció en funció del grup d'infants.

### **3. TEMA D'INVESTIGACIÓ.**

Com bé sabem, la millor manera d'aprendre una llengua és treballant la competència comunicativa d'aquesta; és a dir, posar en pràctica l'idioma en qüestió, tenint present que el mestre és el principal responsable de fomentar la motivació i la il·lusió en els seus alumnes per adquirir les nocions més bàsiques del que significarà aprendre un nou idioma.

Com s'ha comentat anteriorment, el tema del treball es centra en la introducció dels contes com a material didàctic per a l'ensenyament-aprenentatge de l'anglès, ja que els continguts d'anglès que es treballen a l'aula de 4 anys del CEIP Sa Marina es basen exclusivament en realitzar les rutines en anglès, deixant de banda, la riquesa de

realitzar altres propostes i activitats per tal que els infants puguin adquirir les nocions bàsiques de l'anglès.

#### **4. OBJECTIUS DE L'ESTUDI**

A l'hora d'explicitar el objectius, cal clarificar que per tal que s'assoleixen eficientment és necessària una plena coordinació entre el tutor d'aula i l'especialista d'anglès.

Tot i que al currículum no s'especifiquen uns objectius concrets en relació a l'ensenyament d'una segona llengua a Educació infantil, tenint present l'annex del Decret 71/2008, de 27 de juny, es detallaran els principals objectius en referència a l'Àrea 3. Llenguatges: Comunicació i Representació presents en el currículum d'Educació Infantil.

##### Objectius presents en el currículum

- Apropiar-se progressivament als diferents llenguatges per expressar necessitats, preferències, sentiments, experiència i representacions de la realitat.
- Emprar la llengua com a instrument de comunicació, de representació, aprenentatge, d'expressió d'idees i sentiments.
- Comprendre les intencions comunicatives i els missatges d'altres infants i adults, familiaritzant-se amb les normes que regeixen els intercanvis comunicatius i adoptant una actitud favorable cap a la comunicació, tant en la llengua pròpia com en l'estrangera.
- Apropiar-se a les produccions de tradició cultural. Comprendre, recitar, contar i recrear alguns textos literaris mostrant actituds de valoració, plaer i interès cap a ells.
- Fomentar la curiositat i la creativitat mitjançant la utilització de tècniques diverses.



- Iniciar-se en l'ús oral d'una llengua estrangera amb intenció comunicativa en activitats relacionades amb les situacions habituals de l'aula, mostrant també, interès i plaer en participar en aquests intercanvis.

#### Objectius principals per a la introducció del conte a l'aula:

- Introduir els contes com a nou recurs educatiu dins l'aula de 4 anys.
- Fomentar l'interès i motivació per fer servir els contes en anglès com una nova manera eficaç i útil d'aprendre anglès.

#### Objectius específics per a la introducció del conte a l'aula

- Valorar el grau d'atenció, participació i escolta.
- Comprovar el grau de comprensió del vocabulari que es treballa en un conte determinat.
- Desenvolupar progressivament la capacitat d'expressar-se i comunicar-se oralment en anglès (intencionalitat comunicativa).
- Promoure el llenguatge oral en anglès a través del diàleg per tal que es familiaritzin amb la llengua i ajudi a la seva comprensió.
- Introduir nou vocabulari i expressions en anglès, de manera senzilla, divertida i motivadora, sempre emmarcada dins una realitat propera i significativa per a l'infant.
- Respectar el ritme de cada infant.
- Participar de forma activa en converses respectant les normes d'interacció comunicativa.
- Fomentar el plaer de la lectura en anglès.
- Augmentar la capacitat d'escolta i comprensió de missatges produïts.
- Donar la oportunitat que cada infant es pugui expressar en anglès i verbalitzar les seves opinions o dubtes.

## 5.MARC TEÒRIC EN RELACIÓ A LA INVESTIGACIÓ

### a) Literatura infantil i juvenil

La Literatura Infantil i Juvenil és un fenomen relativament recent. Fou concebuda i creada pel públic infantil i juvenil a mitjans i finals del segle XIX però va prendre força durant el segle XX. Tot i així, no vol dir que aquest tipus de literatura no fos ni sigui rica ni interessant.

L'auge va ser possible degut a que l'escola començà a adquirir un paper rellevant que fins el moment no havia tingut fins ara i, a partir d'aquest moment, es començaren a introduir lectures literàries a les escoles perquè es considerava fonamental en l'aprenentatge dels infants. Un altre condicionant fou la consciència i la importància de que la lectura es veiés com un acte plaent i agradable, així com també, es va fer patent la necessitat d'una implicació per part del lector per poder fer una recreació mental a partir de les lectures literàries.

Cal afegir que, amb l'arribada del Romanticisme es produí un canvi positiu a favor de la Literatura Infantil. Els romàntics eren uns apassionats de tot allò que fossin contes. Es varen interessar, a més, pel folklore, la oralitat, la cultura i es varen adonar de la necessitat de recollir-ho tot per escrit per tal de conservar aquest tresor generació rere generació. És per això que els primers reculls de tradició oral que es fan són per escrit. I així fou com, a partir de l'època del Romanticisme, diferents autors recolliren per escrit tot el folklore de la tradició oral. Un gran exemple de recopiladors de contes europeus foren els Germans Grimm. En paraules de Cerrillo (2001, 85) afirmà que:

“Hasta los hermanos Grimm (...) no existió la Literatura Infantil tal y como la entendemos; no obstante, en el siglo XVIII la Literatura Infantil empezó a disponer de cierta autonomía artística, pero sólo relativamente, ya que el utilitarismo y el didactismo impuestos por los creadores ilustrados de la época condicionaron en gran medida las obras que se escribieron para los niños. La llegada del Romanticismo va a ser determinante para la literatura infantil europea, ya que iniciará, aunque todavía con cierta timidez, un camino nuevo

en el que los condicionantes pedagógicos y doctrinales empezarán a perder importancia”.

A l’hora de definir Literatura Infantil Cerrillo (2001, 87) ens diu que:

“La Literatura Infantil, es ante todo y sobre todo, literatura, sin -en principio- adjetivos de ningún tipo; si se le añade “infantil” no es sino por el deseo de delimitar una época concreta de la vida del hombre que, en literatura, está marcada por las capacidades de los destinatarios lectores, y, en menor medida, por gustos e intereses lectores muy concretos”.

La Literatura Infantil i Juvenil és rica en si mateixa i no pel fet d’anar dirigida a infants perd prestigi ni importància. Els infants tenen unes capacitats que cal potenciar-les al màxim i a diferència dels adults, els infants tenen en la seva ment les idees més clares i definides i, no per això, cal desprestigiar aquest tipus de Literatura. Com es citat per Cerrillo (2001, 85) *“Escribir para niños no es escribir para tontos”* (Sánchez Silva). A més, tal com es citat per Navarro (1999-2000, 196) *“El uso de la Literatura en el aula de idiomas va cobrando cada vez mayor importancia por tratarse de un recurso muy valioso: sugiere y estimula la imaginación, motiva y, sobre todo, proporciona un contexto rico y significativo”*.

D’altra banda, Janer (1995, 32) afirmà que:

“Els primers contactes del nin amb la llengua literària s’han efectuat durant segles per mitjà de la literatura de tradició oral, si accepta’m que és literatura qualsevol comunicació verbal transmesa amb intenció d’art. La intencionalitat estètica determina, doncs, el fet literari”.

Amb això s’entén que el narrador també juga un paper important en la literatura ja que és el responsable de crear el clima adient per tal que els oients gaudeixin de la literatura i s’endinsin dins la historia, sempre i quan es tracti d’una obra en qualitat literària. Així doncs, veiem com simplement a través de relats s’entra en contacte amb la literatura.

Escau comentar, a més a més, que la Literatura Infantil i Juvenil no sols va dirigida al públic infantil. A més, tant si va específicament adreçada a infants i joves,

com si no, qualsevol persona que la llegeixi la considerarà una literatura plaent perquè té qualitat literària per si mateixa.

D'altra banda, com hem comentat anteriorment, La Literatura Infantil i Juvenil és un fenomen relativament recent i durant molt de temps aquest tipus de Literatura no ha tingut cap tipus de reconeixement. De fet, Cerrillo (2001, 79) afirmà que:

“Durante muchísimo tiempo –todavía en cierta medida hoy- las creaciones literarias infantiles han sido ignoradas por críticos y filólogos; y, lo que todavía es peor, cuando han sido valoradas y enjuiciadas, lo han sido con criterios pedagógicos o morales y no literarios”.

Avui en dia, doncs, encara es fa patent la falta d'una crítica en el camp de la literatura infantil i juvenil. És per aquest motiu necessari destacar que el petit reconeixement que actualment té la literatura infantil i juvenil es deu gràcies a la tasca que determinats professionals relacionats amb el món de l'educació han dut a terme per fer ressorgir el valor d'aquest gènere però, tot i així, veiem com encara avui en dia trobam discrepàncies que qüestionen el concepte.

Cervera (1991, 9) ens demostra amb les seves paraules com la literatura infantil i juvenil és un fet real present en la vida de molts de lectors interessats per la temàtica.

“Aunque solo sea con la ayuda de argumentos sociológicos, el volumen de las ediciones de la literatura infantil, la cantidad de personas empleadas en su gestión y la variedad y trascendencia de actividades que genera avalan la existencia de la literatura infantil. El creciente número de lectores, la demanda en aumento de sus libros, y el auge en cantidad y calidad de los escritores a ella dedicados son testimonios claros de su realidad”.

Veiem doncs, com a pesar de les dificultats i de l'escàs reconeixement que al llarg de la història la Literatura Infantil i Juvenil ha sofert, aquesta, a poc a poc agafa poder i enganxa a adults i a infants atrets per la màgia, la fantasia i la il·lusió que ens aporta aquest tipus de literatura, enriquint el bagatge interior de cada un de nosaltres i deixant-nos amb ganes de més per descobrir i aprendre'n. Això demostra la capacitat que té aquest tipus de literatura en quant a riquesa literària a pesar d'anar dirigida, especialment, per infants.

## b) El conte per a l'aprenentatge d'una llengua estrangera

Els infants senten curiositat per tot allò que els envolta i, com comenta Díaz (2015, 15) *“el uso del cuento facilita que podamos exponerles a una gran cantidad de oral input”*. A més, (Wright 1996, 6) exposa que *“los niños tienen una necesidad constante de cuentos y siempre estarán dispuestos a escucharlos y leerlos, si se elige el momento adecuado”* tal com es cita per Díaz (2015, 15).

Grau (2001,23) explicava que el conte esdevé un dels gèneres literaris més antics, espontanis i de tradició oral que ha perdurat any rere any. El conte sempre s'ha mogut entre la realitat palpable i la fantasia, però sempre amb dues finalitats ben clares: transmetre un missatge interessant i captar l'atenció de qui escolta. La combinació de la fantasia i la raó donaria lloc a un resultat perfecte però ja Janer (1995, 57) exposà que:

“L'encontre entre el pensament fantàstic i la raó no és un encontre tranquil i pacífic; encara que un i altra conviuen en la ment dels homes. Es podria afirmar que es necessiten i s'alimenten de manera recíproca. La raó camina pels camins oberts i els trepitja amb fermesa, mentre la fantasia obre camins nous i noves finestres al coneixement. Sacrificar qualsevol d'aquestes dues capacitats de la intel·ligència podria considerar-se un delicte. La fantasia obre camins nous, alhora que la raó els verifica”.

No podem concebre doncs, la raó sense la fantasia ni viceversa. Veiem com els contes són una eina per fomentar la imaginació i la creativitat fent ús de la realitat i de la fantasia. *“El hecho de fantasear, de imaginar, es una parte vital del niño”* (Halliwell 1992, 7) citat per Díaz (2015, 6). Cal, doncs, que tinguem present aquesta premissa per elegir contes adequats en quant al nivell lingüístic, maduratiu, interessos i potenciar al màxim la riquesa que, aquests, ens aporten; fet que indirectament ajudarà a que els infants es creïn un concepte positiu sobre l'aprenentatge en anglès i millorar el nivell de l'idioma en qüestió en l'ús dels contes. Com es cita per Zulaica (2012-2013, 20):

“El uso de cuentos para enseñar las lenguas extranjeras es importante porque son buenos recursos a la hora de mostrar un lenguaje real de comunicación. Además de ser fuentes de información, también son formas de comunicación

espontáneas, ya que reflejan el lenguaje usado para la comunicación real. Se usa el lenguaje para decir algo. Los niños mejoran sus capacidades de comprensión y de producción al prestar atención a lo que sucede en el cuento y, por tanto, adquiriendo las formas lingüísticas utilizadas en la actividad comunicativa en su continua interacción con el docente”.

Pel que fa al gènere dels contes dir que a tot ésser humà li agrada contar i escoltar contes. El conte no sols ha d’agradar i seduir al públic infantil. Janer (1995, 105) ens ofereix una reflexió entorn al per què als humans ens encanten les històries i com aquestes, ens ajuden a ordenar elements de la ment que sovint es troben perduts i desordenats.

L’home que narra s’humanitza alhora i penetra l’obscura matèria de què estan fets els somnis. També el teu propi relat interior t’humanitza. Què t’expliques a tu mateix de tu mateix? Quina mentida et contes a fi d’organitzar el teu propi caos?; perquè narrar també és posar ordre, configurar una història, organitzar-la, donar sentit al caos.

A més no hem d’oblidar que és a partir de la comunicació literària oral on es troba el poder de la paraula i on els infants aprenen a adquirir el gust per la literatura. Janer (1995, 35) afirmava que:

“L’educació del lector comença en el punt just en què afavorim el gust per la llengua literària oral, perquè possibilitam que el nin que encara no llegeix, un altre dia agafi un llibre entre les mans, tot cercant aquelles emocions i aquell plaer”.

És cabdal doncs, que els adults impregnem i fomentem l’hàbit de la lectura en els infants ja que necessiten tenir l’oportunitat de gaudir d’un text literari i d’enriquir-se a través d’ells. A més, gairebé tots els infants senten una forta necessitat per comunicar-se i per tant, mostren una predisposició cap a l’aprenentatge de llengües de forma natural. Gosh (2002), proposà quatre raons que expliquen l’ús positiu de la literatura infantil, (en el nostre cas, centrant-nos en els contes) dins l’aula per fomentar l’adquisició de la llengua anglesa, citat per (González, M & Querol, M, 2014). Les raons són les següents:

- Motivació: per tal de que els infants es sentin immersos dins la història del conte.
- Aprentatge de la llengua: necessitat d'un llenguatge contextualitzat, adaptat, cohesionat i coherent.
- Coneixements literaris: els infants podran reflexionar els diferents esdeveniments que ocorren en la narració, ajudant en certa manera, a entendre i resoldre conflictes del món que els envolta.

Veiem doncs, com l'ús dels contes dins l'aula representa un excel·lent material didàctic; fomenta la imaginació, la creativitat, la motivació, etc., sempre i quan el context sigui ric i significatiu. Cal doncs, que considerem els contes com una eina indispensable per a l'ensenyament-aprenentatge de l'anglès. Ofereixen la oportunitat als infants de sentir-se atrets per la literatura i que, per conseqüent, sentin el plaer per la lectura a edats posteriors. Esdevenen un material indispensable a introduir dins les aules d'Educació Infantil per a l'aprenentatge de l'anglès que no podem deixar de banda i cal que aprofitem al màxim la seva riquesa.

Els contes esdevenen una eina fonamental per a l'adquisició d'aprenentatges. Com diu Bloor (1991, 129) citat per Zulaica, (2012-2013, 20) *“los niños aprenden mejor en situaciones en las que la atención se focaliza en el significado en vez de en el lenguaje”*. Molts són els elements lingüístics que es poden treballar amb un conte ja sigui per jocs de paraula, tals com les repeticions, per tal de consolidar l'aprenentatge del llenguatge.

Com a definició del terme, González (2001, 162) explica que el conte és un:

*“género simple y corto, concebido para divertir e instruir, uno de los más viejos mensajes que los hombres envían a otros hombres, transmitido por el arte de un narrador, indicado para activar la creatividad y la posibilidad de autoconocimiento, e imprescindible instrumento de confrontación crítica”*.

A continuació es detallaran un conjunt de **raons** que Hearn (2003, 130) citat per Zulaica, (2012-2013, 22) exposà com a tècnica d'aprenentatge d'un idioma estranger per mitjà dels contes. Aquestes són:

- Els infants gaudeixen amb els contes.
- Es senten segurs.
- Evoquen les seves emocions així com també hi troben una resposta.
- Esdevenen font de motivació i imaginació.
- Generen vincles entre mestre i alumnes.
- Aporten un model de llenguatge natural.
- Tracten temes variats.
- Poden ser multiculturals.
- Reforcen les estructures i el vocabulari de l'idioma, entre d'altres.

Afegir que tal com es troba citat per Zulaica (2012-2013, 22) Ron Ellis (2008, 1) a una publicació realitzada per *Center for Applied Linguistics (CAL)* destacà una sèrie de principis indispensables per a l'adquisició d'una segona llengua que s'haurien de tenir presents. Aquests són:

- 1- Els infants han d'adquirir un ric repertori de frases fetes o fórmules i una interiorització de normes gramaticals.
- 2- L'ensenyament ha d'assegurar que els alumnes es centrin en el significat.
- 3- L'ensenyament ha d'assegurar que també es centrin en la forma.
- 4- Importància de desenvolupar un coneixement implícit de la llengua estrangera, sense deixar de banda el coneixement explícit.
- 5- Respectar que cada alumne té un ritme intern diferent.
- 6- Importància d'un *input* extensiu en llengua estrangera pel seu aprenentatge ja que si l'alumne no té una exposició directa a la llengua en qüestió no la aprendrà.
- 7- L'alumne també necessita tenir oportunitats *output* per poder produir externament la llengua.
- 8- Necessitat d'interactuar en la llengua estrangera per tal d'adquirir un ple desenvolupament de la competència lingüística en la llengua estrangera.
- 9- Tenir present les diferències individuals de cada alumne.
- 10- Per a l'avaluació de la competència lingüística dels alumnes, cal tenir en compte tant la producció controlada com la lliure.



Cal ser conscients que aprendre una llengua és aprendre a expressar-se i a comprendre situacions comunicatives. En el cas dels contes s'haurien d'escoltar, produir i comprendre'n i, per això, es necessita que cada un dels alumnes estigui atent, relacioni allò que sap (coneixements previs) amb allò que no sap (coneixements nous), anticipar contingut, formular hipòtesis, etc. La necessitat de treballar amb aquest material didàctic es fa patent, així com també, la importància de treure'n el màxim profit per tal de despertar l'interès, la motivació i les ganes d'aprendre als infants. És per això, que els contes esdevenen una eina ideal per a l'aprenentatge d'una llengua estrangera. Ajuden a prendre el primer contacte amb la llengua de manera natural i espontània a través del joc. No vol dir que entenguin cada una de les paraules que s'expressen en el conte, però lo realment important és que a poc a poc adquireixin el significat global del conte per tal d'anar augmentant el seu bagatge lingüístic en l'idioma i la motivació per anar aprenent i avançant en l'adquisició de la llengua en qüestió. Com afirma Zulaica (2012-2013, 24):

“Si el éxito global en la enseñanza de las lenguas extranjeras depende de los resultados que puedan obtenerse de ella, si las etapas iniciales de este proceso de enseñanza aprendizaje se consideran claves para el posterior dominio de la misma y si los nuevos diseños sugieren programa de actividades que generan el uso de la lengua, cabe dar al relato de cuentos un lugar destacado”.

### c) Àrea de llenguatges: comunicació i representació

La competència bàsica més general i comuna a totes les àrees del currículum, en aquest cas, d'Educació Infantil, és la competència comunicativa oral. És important tenir-la present i considerar-la en tots els seus àmbits per tal d'ajudar als infants a desenvolupar les seves habilitats expressives en qualsevol context i/o situació comunicativa.

El llenguatge oral esdevé una peça clau dins l'Educació Infantil i representa un objectiu en si mateix i l'instrument per excel·lència d'aprenentatge, de regulació de la pròpia conducta i de manifestació de vivències, sentiments, idees, emocions, necessitats, etc. En el segon cicle d'Educació Infantil es pretén despertar l'interès i la curiositat per la lectura i l'escriptura, així com també que descobreixin i explorin els

seus usos paulatinament. Els infants des de ben petits es senten atrets per la llengua i senten curiositat per conèixer i aprendre els seus usos i significats. És important tenir present la importància de que tot aprenentatge esdevingui funcional i significatiu.

Pel que fa a l'ensenyament de la llengua estrangera, en el nostre cas, de l'anglès, es tindrà molt en compte que hagi curiositat per a l'aprenentatge i un progressiu avanç en quant a l'enteniment dels missatges que es reproduïxen.

En els criteris d'avaluació es detalla al punt 7 del segon cicle d'Educació Infantil:

7. Utilitzar la llengua oral de la forma més convenient per una comunicació positiva amb els seus iguals i amb els adults, segons les intencions comunicatives, i comprendre missatges orals diversos, amb una actitud d'escolta atenta i respectuosa.

Amb aquest criteri, doncs, s'avaluarà principalment la capacitat d'escoltar i comprendre els missatges que els permetin seguir la dinàmica de l'aula. El respecte cap a la resta de companys es valorarà positivament i es manifestarà en l'interès i atenció sobre allò que diguin els seus companys i en l'ús de convencions socials (torn de paraula, escoltar, per exemple). A més a més, pel que fa a la narració dels contes, l'interès que puguin sentir es farà patent inicialment en l'atenció i curiositat que mostrin. Serà imprescindible, també, l'adquisició d'actituds positives cap a l'aprenentatge de l'anglès. Cal tenir present que la literatura esdevé una peça clau dins els contextos comunicatius. De fet, els contes tenen un fort component lúdic i ajuda als infants a imaginar i endinsar-se dins mons fantàstics o reals, fomentant la seva imaginació i curiositat.

d) Factors que influeixen en l'aprenentatge d'una segona llengua.

La motivació que el mestre haurà de transmetre i crear en els seus alumnes durant l'ensenyament de la llengua estrangera és una de les peces claus a Educació Infantil, ja que és en aquesta etapa on el grau d'atenció en els més petits és molt baixa (s'avorreixen en facilitat) i desconnecten ràpidament de les activitats. El mestre, doncs, haurà de tenir en compte aquesta premissa i emprar una metodologia amb gran varietat de materials diferents, propostes i activitats per tal de promoure la motivació entre l'alumnat i mantenir-los atents i immersos en la temàtica. Per tant, el mestre no

només s'haurà de centrar en contar el conte en qüestió, sinó tenir a la seva disposició diversos materials que creïn sorpresa, dubte, admiració; és a dir, un suport, especialment visual, que complementi a l'activitat de contar el conte. El grau de motivació incidirà doncs, en el resultat final. Com afirma Rodríguez (2010, 31):

El soporte visual es importantísimo ya que en la actualidad el aprendizaje ha pasado de ser auditivo a ser fundamentalmente visual y más aún en esta etapa, ya que para un niño de infantil tiene que ser todo visto, tocado y casi oído.

Cal tenir present a més, que és cabdal una correcta selecció dels contes. Seria convenient elegir contes que siguin motivadors, divertits i interessants per als infants, amb històries i personatges que siguin capaços de captar la atenció, fer-los sentir empatia, que incloguin personatges fantàstics i animals en mons meravellosos, partint, sempre d'un argument clar i estructurat per tal que el conte sigui comprensible i no resti motivació als infants, com es citat per (González, M & Querol, M, 2014).

## 6. METODOLOGIA

a) Aspectes a tenir en compte. Estratègies i recursos.

Pel que respecta al marc metodològic, recordar que l'ensenyament de l'anglès a Educació Infantil ha de tenir un caire comunicatiu que permeti utilitzar l'anglès com a llengua dins l'aula; és a dir, com a objecte de comunicació sempre mitjançant una activitat plaent, com per exemple, contar contes per tal d'incitar i crear les ganes d'aprendre un nou idioma, fomentar la motivació, despertar l'interès, etc. Així doncs, per tal que escoltar contes a l'aula sigui profitós cal tenir present l'espai on es durà a terme, el temps que es dedicarà al conte, recursos o estratègies a posar en pràctica a l'hora de contar el conte i la presència de suports visuals. En quant a l'espai, l'alumnat es col·locarà en rotllana, ja que forma part de la rutina del grup, tenint present que els infants col·locats en els extrems no quedin exclosos de la mirada del docent mentre es du a terme el relat del conte. Respecte al temps el relat del conte serà breu ja que si aquest és excessivament llarg els infants descentren l'atenció i, més tenint en ment, que parteixen d'una escassa experiència en quant als contes en anglès. L'activitat del conte anirà acompanyada d'una activitat prèvia i posterior a la seva lectura. Cal dir que la selecció dels contes es basa principalment en l'adaptació al grup d'oients (edat i

nivell lingüístic). També és té present la importància que té per als infants de 4-5 anys la necessitat d'un argument senzill i clar; sense accions paral·leles, pocs personatges i amb característiques ben definides. Dir que solen ser personatges humans o animals humanitzats, així com també, monstres per l'atractiu que representen en aquestes edats. Importància, també, d'imatges que cridin l'atenció i la presència de fórmules repetitives per tal d'ajudar als infants a fixar en la memòria l'argument. En quant a les estratègies per contar el conte es farà ús d'un llenguatge proper i senzill per tal de captar l'atenció dels infants. Es tracta que els infants sentin interès pel que es diu en el conte.

Veiem doncs, com a l'hora de contar els contes a l'aula serà cabdal l'actitud i l'entusiasme que l'adult posi ja que es transmetrà indirectament als infants. Caldrà deixar de banda la vergonya i endinsar-se dins un món de fantasia. A més a més, pel que respecta al suport visual que s'utilitzarà, es basarà en una complementació d'imatge i veu ja que el suport visual ajudarà en la comprensió del text. Així doncs, la metodologia es basa en prioritzar la comprensió prèviament a l'expressió, donar l'oportunitat a cada un dels infants per participar, fer ús de suport visual per facilitar la comprensió del relat, i en definitiva, que el conte esdevingui una nova eina a emprar dins l'aula per a l'aprenentatge de l'anglès.

#### b) Instruments d'investigació per a la recollida de dades

Les principals tècniques utilitzades per a la recollida de dades han estat l'observació amb el suport d'imatges i vídeos, i d'altra banda, la realització d'un qüestionari a la mestra d'aula i a l'especialista d'anglès.

En primer lloc, l'**observació** s'ha basat en l'experiència personal obtinguda amb la posada en pràctica de la proposta i l'ús de fotografies i vídeos per recollir els diferents moments experimentats amb el grup classe. Les fotografies i vídeos han estat realitzats per la tutora d'aula ja que jo realitzava la proposta directament amb els infants i s'han recollit moments tant de l'activitat prèvia, com de la narració del conte, com de l'activitat posterior per tal de captar i donar visió de les diferents dades obtingudes.

D'altra banda, el **qüestionari** va anar dirigit a la tutora d'aula, la qual és mestre d'educació infantil, i d'altra banda, a l'especialista d'anglès, mestre d'educació infantil i primària. L'objectiu d'aquest és, determinar quina importància concedeixen tant la tutora d'aula, com l'especialista d'anglès entorn a l'ús dels contes en anglès com una nova manera d'aprendre l'anglès. Al qüestionari, doncs, es recull informació referent al contingut de la investigació, és a dir, a la visió que tenen tant la mestra d'aula com l'especialista d'anglès, entorn a la idea d'introduir el conte com a eina per a l'ensenyament de l'anglès a l'aula de 4 anys del Ceip Sa Marina de Lluçmajor. Va ser elaborat personalment redactat en estil interrogatiu indirecte i es basa en un tipus de qüestionari seguint el patró de l'escala Likert. Es varen elaborar 8 ítems amb anunciats afirmatius i negatius sobre el tema d'investigació esmentat. Es pretén que les dues mestres assignin la puntuació mitjançant l'escala on es mesura el nivell d'acord, passant des de un totalment d'acord, d'acord, indiferent, en desacord, i finalment molt en desacord. Afegir que el qüestionari va ser elaborat dies abans de la posada en pràctica de la proposta i les dues mestres varen respondre individualment per via electrònica dos dies després de la sessió.

#### c) Proposta didàctica de la investigació

La proposta didàctica es troba destinada a infants de 4 anys d'Educació infantil de l'escola pública Sa Marina de Lluçmajor, situat com el propi nom indica, al poble mallorquí de Lluçmajor. Es duran a terme sis sessions de contes al llarg del tercer Trimestre (flexibilitat al canvi). Tot i així, la única proposta posada a terme de la sessió amb el grup d'infants i, de la qual s'han pogut extreure dades de la investigació, ha estat mitjançant el conte *Brown Bear, Brown Bear, What do you see?* (Bill Martin, Jr) per motius varis tals com manca de temps i problemes organitzatius del centre. Tot i així, la idea seria poder introduir les sis propostes de contes esmentades. Així doncs, els contes seran utilitzats com a recurs didàctic per a l'ensenyament de l'anglès, acompanyats d'activitat prèvia i posterior per tal de donar suport al contingut que es tracti en el conte en qüestió.

A continuació es detallen els contes seleccionats per a treballar a l'aula de 4 anys amb un total de 25 infants d'entre 4 i 5 anys. Aquests són:

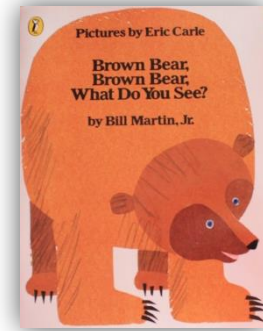
✓ **CONTE 1:**

**Títol del conte:** Brown Bear, Brown Bear, What do you see?

**Autor:** Bill Martin, Jr.

**Editorial:** Puffin Books.

**Descripció:**



En el conte apareixen una sèrie d'animals amb els seus respectius colors i amb frases repetitives per tal que, aquestes, es quedin gravades i es puguin treballar amb els infants. Són animals propers i totalment coneguts pels infants que despertin el seu interès i curiositat. Amb aquest conte es dona la possibilitat de crear una comunicació senzilla i una situació d'ensenyament-aprenentatge divertida i propera al seu context, la qual cosa significa que té sentit per ells.

Vocabulari que es treballa:

**Noms:** Bear, bird, duck, horse, frog, cat, dog, sheep, goldfish, monkey.

**Expressions:** What do you see? I see a ... looking at me.

**Adjectius:** Brown, red, yellow, blue, green, purple, white, black, gold.

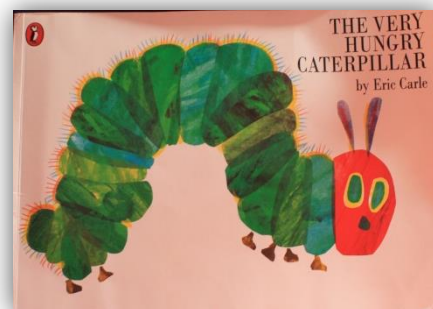
✓ **CONTE 2:**

**Títol del conte:** The very Hungry Caterpillar.

**Autor:** Eric Carle.

**Editorial:** Puffin Books.

**Descripció:**



Conte que explica als infants com una petita eruga es converteix en un capoll per posteriorment ser una bonica papallona. Durant el procés l'eruga menja molt per tal de poder experimentar el canvi vital que tota papallona té. És un conte que utilitza un vocabulari ric i variat. Podem trobar des dels dies de la setmana, el nom de fruites i

menjars diferents, així com també, la lliçó que el conte transmet als infants sobre la transformació que un cuc de seda sofreix abans de convertir-se en papallona. És un conte, doncs, que pretén captar la curiositat dels infants i l'expectació per veure que passarà amb l'eruga i que, a més a més, representa un tema actual i real (no esdevé màgic ni fantasiós) fet que atreu, encara més, l'atenció i el voler saber més sobre el tema en qüestió. Assenyalar a més a més que a partir d'aquest conte es podrien treballar moltíssims aspectes relacionats amb la temàtica.

Vocabulari que es treballa:

**Noms:** Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday and Sunday. Caterpillar, apple, pears, plums, strawberries, oranges, chocolate cake, ice-cream cone, pickle, swiss cheese, salami, lollipop, cherry pie, sausage, cupcake, watermelon. stomachache, cocoon, butterfly, leaf.

**Expressions:** The warm sun came up.

**Adjectius:** Tiny, hungry, little green, big, fat, small house, beautiful.

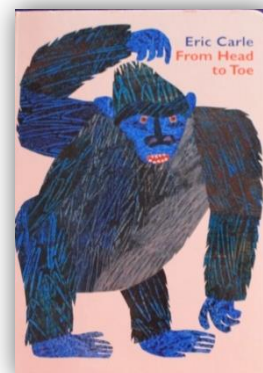
### ✓ CONTE 3

**Títol del conte:** From Head to Toe.

**Autor:** Eric Carle.

**Editorial:** HarperFestival.

**Descripció:**



És un conte un tant diferent a la resta ja que pretén que els infants no siguin purs receptors de la lectura sinó que formin part de l'acció del conte i, aquesta, és la dinàmica que el conte en certa mesura cerca. L'infant es converteix en un personatge més del conte que s'uneix amb una sèrie d'animals per dur a terme diferents accions (girar el coll, el cap, alçar les espatlles, etc.) utilitzant unes fórmules repetitives senzilles que facilitaran l'assimilació d'aquestes, per part dels infants, amb la intenció que indirectament quedin fitxades dins la seva memòria. És un conte molt divertit i

innovador que de ben segur atreu la participació i motivació de cada un dels infants per formar part activa del conte de manera lúdica i divertida.

Vocabulari que es treballa:

**Noms:** Penguin, head, giraffe, neck, Buffalo, shoulders, monkey, arms, seal, hands, gorilla, chest, cat, back, crocodile, hips, camel, knees, donkey, legs, elephant, foot, toe.

**Verbs:** turn, bend, raise, wave, clap, thump, arch, wriggle, kick, stomp, wiggle.

**Expressions:** I am a ... and I ..... Can you do it? I can do it!

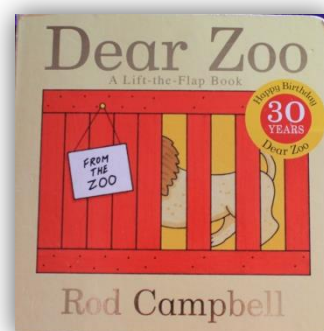
✓ **CONTE 4**

**Títol del conte:** Dear Zoo.

**Autor:** Rod Campbell.

**Editorial:** Little Simon.

**Descripció:**



Un nin envia una carta al zoològic per tal de tenir una mascota. Els del zoològic li envien una sèrie d'animals diferents que resulten una mica inapropiats (massa gros, massa fort, massa alt, etc.) per tenir-los dins la casa del nen, a excepció d'un bonic cadell. És un conte que té solapes a les pàgines on es troben ocults els diferents animals que el zoo envia a l'infant. Això permet crear certa expectació i joc amb el grup d'infants per tal que facin hipòtesis sobre quin animal podria trobar-se baix la solapa, creant la participació i intervenció de tots els infants. És un llibre senzill però divertit que pot proporcionar molt als infants i treballar posteriorment sobre aspectes relacionats amb la temàtica: renous de cada un dels animals, característiques d'aquests, alimentació, diferència entre animals domèstics i animals dels zoològics...etc.

Vocabulari que es treballa:

**Verbs:** wrote, send, was, kept.



**Adverbis:** too, very.

**Noms:** zoo, pet.

**Adjectius:** big, heavy, fragile, tall, danger, fierce, grumpy, scary, naughty, jumpy, perfect.

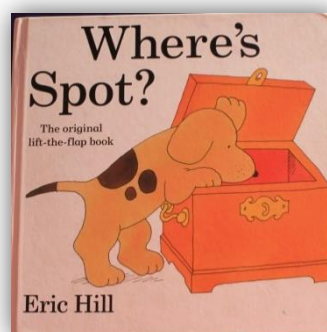
✓ **CONTE 5**

**Títol del conte:** Where's Spot?

**Autor:** Eric Hill.

**Editorial:** Puffin Books.

**Descripció:**



Conte que novament compta amb la presència de solapes per tal que els infants siguin partícips i puguin verbalitzar allò que creuen que es troba amagat baix la solapa. El conte tracta de trobar el lloc on el ca s'ha amagat, utilitzant una sèrie de preguntes senzilles i bàsiques per tal que els infants les interioritzin i entenguin el seu significat. Aquestes inclouen una sèrie de preposicions bàsiques que seran de gran utilitat i permetrà treballar altres aspectes un cop presentat la lectura del conte. A més, el conte inclou vocabulari de la casa que els cridarà la atenció ja que es troba dins un context familiar on els infants dia a dia s'hi troben.

Vocabulari que es treballa:

**Adjectius:** Naughty, good boy!

**Expressions:** It's dinner time. Is he ... the ...?

**Preposicions:** Behind, inside, in, under.

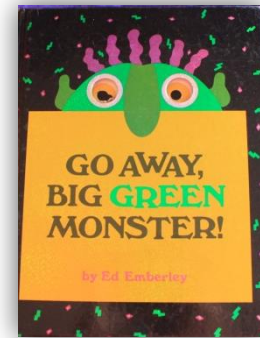
**Noms:** door, clock, piano, stairs, wardrobe, bed, box, rug, basket.

## ✓ CONTE 6

**Títol del conte:** Go Away, Big Green Monster!

**Autor:** Ed Emberley.

**Editorial:** LB kids.



### **Descripció:**

Conte divertit i que pot ajudar als infants a superar/tractar algunes pors. Girant les primeres pàgines del conte s'anirà construint un gran monstre de manera lúdica i sorprenent. Un cop el monstre té totes les parts, aquestes, aniran restant fins fer-lo desaparèixer per complet. Les imatges del conte són boniques amb colors molt cridaners que captiven al lector i als infants. Esdevé un llibre senzill però divertit on, en cada pàgina, succeeix un canvi en la cara del monstre i manté als infants entretinguts per veure fer desaparèixer al monstre. És, doncs, un conte que anima als infants a interactuar amb el llibre i familiaritzar-se amb vocabulari propi de les parts del cos (especialment, de la cara) i els colors.

### Vocabulari que es treballa:

**Noms:** Eyes, monster, nose, mouth, teeth, two, ears, hair, face.

**Adjectius:** Big green face, big yellow eyes, a long bluish-greenish nose, big red mouth, sharp white teeth, little squiggly ears, scraggly purple hair, big scary green face.

**Expressions:** You don't scare me! Go away! Don't come back until I say so!

Abans de començar amb la narració dels contes serà interessant realitzar una *activitat prèvia* per tal de facilitar la comprensió del conte a contar. Es presentarà als infants el vocabulari que es treballi amb cada un dels contes amb la finalitat d'estimular la participació de l'alumnat i que, aquests, al mateix temps que aprenguin vocabulari, gaudeixin de l'activitat com si fos un joc. Es poden fer preguntes sobre Què

veiem a la portada?, Quins personatges apareixen?, Quants?, etc., per tal que puguin treballar la predicció d'esdeveniments i endinsar-se dins la dinàmica del conte. Aquest fet ajudarà en certa manera a fomentar l'interès i la motivació per quan arribi el moment de contar el conte en qüestió.

Un cop treballada l'activitat prèvia es durà a terme el *relat del conte* en qüestió. Els infants coneixeran gran part del vocabulari perquè s'haurà treballat anteriorment i, a més a més, amb l'ajuda de la mestra podran anticipar, fer hipòtesis sobre l'esdeveniment del conte. També, es poden crear moments on els infants repeteixin algunes frases del conte que contenguin fórmules repetitives.

Un cop finalitzada la lectura, l'activitat que es durà a terme tindrà la finalitat de valorar i comprovar si els infants han comprès el conte i si han gaudit de l'activitat. Com afirma Hearn (2003, 79), *“Una buena clase de inglés debe evitar el “rellenar horas”, debe tener como protagonista principal al niño y sus necesidades y debe aspirar a “enseñar” algo, por lo que necesita una buena programación tres de sí que ayude al estudiante y al maestro a encontrarse en el aula y enriquecerse mutuamente”* tal com es citat per (Zulaica, 2012-2013, 28).

Així doncs, a modo de resum **l'estructura general** a seguir per a la posada en pràctica de qualsevol dels 6 contes en anglès elegits per a l'aula de 4 anys és:

#### **ACTIVITAT INICIAL**

Presentar als infants el vocabulari del conte per tal que es familiaritzin amb les noves paraules. Els infants es seuran en rotllana i se'ls presentarà i donarà a conèixer el vocabulari mitjançant un suport visual.

#### **ACTIVITAT CENTRAL**

Narració del conte. Els infants estaran en silenci i atents escoltant el conte. Molt important la nostra actitud en quant a la manera de contar el conte i fer participar als infants, així com també, la comunicació no verbal que indirectament establím i que de vegades no som conscients. Durant la narració s'aprofitaran moments per realitzar feedbacks sobre els diferents personatges que van apareixent i diferent vocabulari que

considerem rellevant per treballar. Aquesta estratègia ens servirà per mantenir l'atenció dels infants, per comprovar si estan implicats i engrescats en la dinàmica i per altra banda, si van assimilant el vocabulari i entenent el significat del conte.

#### **ACTIVITAT FINAL**

Per tal de veure si han entès el conte, es durà a terme una activitat on hauran de demostrar si han adquirit i consolidat el vocabulari i s'han mostrat implicats en la tasca. L'activitat es pot dur a terme per grups cooperatius de 4 alumnes aproximadament i aniran fent l'activitat grup per grup, ja que dins l'aula, treballen per grups cooperatius a la majoria d'activitats que realitzen.

### **7. ESTRUCTURA I DESENVOLUPAMENT DELS CONTINGUTS (RESULTATS)**

Malauradament, i com ja s'ha fet esment anteriorment, per qüestions de temps i qüestions organitzatives de la tutora d'aula i l'especialista d'anglès del centre només va ser possible la posada en pràctica d'un sol conte en anglès amb el grup d'infants. Vàrem intentar cercar moments per poder realitzar les sessions però tot eren contratemps i dificultats, ja que tenien programades les activitats a realitzar amb altres tutores que realitzen la mateixa línia educativa (4 anys A, 4 anys, B) i, aleshores, canviar la programació els hi resultava una mica incòmode i dificultós. A més, tampoc vaig voler insistir massa ja que se'ls veia apurades i, així mateix, vaig aconseguir que la tutora d'aula em prestés pràcticament dues hores completes. A l'hora d'anglès, doncs, no fou possible ja que únicament consta d'uns escassos 45 minuts i resultava impossible dur-ho a terme. Així que vàrem optar per realitzar la proposta (activitat prèvia, conte i activitat posterior) en una sola sessió de gairebé dues hores (una hora i mitja per ser exactes).

El conte posat en pràctica fou, "*Brown Bear, Brown Bear, What do you see?*" de Bill Martin, JR. A continuació, es realitzarà l'anàlisi sobre la proposta i un comentari sobre els diferents resultats obtinguts. Comentar, també, que al llarg de l'anàlisi s'exposaran els resultats obtinguts sobre el qüestionari realitzat a la tutora d'aula, així

com també, a l'especialista d'anglès en torn, a la introducció del conte com a nou material didàctic per a l'ensenyament-aprenentatge de l'anglès.

A) Anàlisi de la proposta en quant a l'observació qualitativa.

En primer lloc, recordar que la proposta es va dur a terme en una sola sessió d'una hora i mitja aproximadament. Com hem comentat anteriorment, abans de començar el conte, es duagué a terme una **activitat inicial** amb *material visual* on es presentà el **vocabulari del conte** (noms d'animals i colors) per tal de familiaritzar als infants amb el vocabulari que faria ús el conte. Aquesta part tingué una durada de mitja hora aproximadament.

Na Nora, el peluix que conta contes en català cada divendres, avui venia a



contar un conte en anglès! Els infants mostraren una **actitud molt positiva** ja que estaven **expectants** i **curiosos** davant la novetat. Era tot un descobriment i una sorpresa i no es varen mostrar reticents davant l'arribada inesperada i innovadora d'un conte en anglès.

Durant la posada en pràctica de l'activitat prèvia mostraren una gran curiositat, **participaven** gaire bé tots els infants i **s'implicaven** quan se'ls demanava alguna pregunta.

Per tal d'ensenyar el nom dels animals vaig recórrer a plastificar els diferents animals que apareixen al conte. Per a cada animal que apareixia, primerament, demanava si algú sabia com es deia l'animal en qüestió en anglès. Alguns coneixien els noms dels animals, d'altres no. Assignàvem el nom que corresponia a l'animal i els hi feia repetir per tal que quedés gravat i anessin assimilant el vocabulari. Un cop deien el nom de l'animal, els hi feia la pregunta de quin color era (ja que en el conte cada animal es corresponen amb un color en particular) i seguíem la mateixa dinàmica però recordant color i nom d'animal amb la resta de personatges.

Resultava curiós com després d'unir color i nom d'animal la majoria d'infants repetia com ho deia i la **gran acceptació** que mostraren per l'activitat. En cap moment, els infants mostraren cap signe de rebuig cap a l'activitat, la qual cosa em va satisfer enormement. A més, aquells infants més tímids que no deien res, es mantenien **expectants** al que passava, se'ls veia **atents prestant atenció a l'activitat**, fet curiós que contrasta amb l'actitud que tenen a les rutines en anglès, les quals arriben a ser un desgavell (xerren contínuament amb els companys, juguen entre ells, es tomben, etc.). Veiem doncs, la gran diferència d'actituds que el grup mostra davant la novetat que suposà la introducció del conte en anglès i l'actitud que tenen setmana rere setmana a les rutines (en el vídeo muntatge realitzat es podrà apreciar la gran comparativa).

Amb això, no vull qüestionar la utilitat de les rutines, en absolut. De fet, penso que són essencials i necessàries i més, a Educació Infantil, però la qüestió radica en què seria convenient anar alternant rutines i contes per tal de poder aprofitar més les habilitats i capacitats que els infants de 4 anys demostren i sobretot tenint present que es troben en un moment on tots els aprenentatges que adquireixen són totalment nous i, els accepten amb il·lusió i curiositat, amb ganes de continuar sabent més i més coses, i per aquest motiu, els mestres ho haurien d'aprofitar enormement i enriquir-ho per potenciar-ho al màxim.

Tot i així, ens podríem qüestionar que, el fet que hagin tingut una bona predisposició al conte en anglès i a la proposta en general, es deu a que es basava en una novetat (al factor sorpresa) i, que tal vegada, al segon o tercer conte l'actitud començaria a canviar negativament. Però tot i així, estic fermament segura que si es

cerca l'equilibri, esmentat anteriorment, entre les rutines i el conte es pot arribar a fer una molt bona feina i es poden aconseguir resultats molt positius, tant per mestre com per infants, i val la pena intentar-ho i dur-ho a terme.

A més, un fet que em va sorprendre de l'activitat inicial, va ser com alguns dels infants ja sabien el vocabulari i la comprensió de situar primer l'adjectiu abans que el nom "blue horse" sense cap tipus de problema. Vaig consultar-ho amb la tutora i en va comentar que alguns d'ells realitzen hores extres d'anglès fora d'horari escolar. Lògic, doncs, que s'avorreixin a les rutines on cada setmana es realitza de manera rutinària. Són infants que, un cop més, necessiten de la novetat, d'aprendre coses noves, diferents, i més quan són infants que per petit que sigui ja tenen un bagatge que l'escola hauria d'aprofitar i enriquir enormement. Així doncs, com s'ha mencionat anteriorment, s'haurien de potenciar aquest tipus d'activitats per tal d'enriquir-los enormement de vocabulari i d'estructures en anglès que els ajudarà en gran part a la consolidació de l'aprenentatge d'un idioma.

Un cop se'ls va presentar el vocabulari, férem un **petit joc** on vaig elaborar una sèrie de targetes amb un color en particular per a cada una d'elles amb la finalitat que havien de dir el nom del color en anglès que sortia a la targeta per col·locar-ho sota l'animal que corresponia en funció del color. Un cop ho assignàvem, tots junts recordàvem el nom complet en quant a color i nom d'animal. Per exemple, si sortia el color blau, es preguntava com es deia en anglès el color en qüestió i, els infants, havien d'indicar l'animal al qual corresponia el color. Va ser un joc que va tenir molt **bona acceptació** per part d'ells ja que un cop acabat varen voler tornar a jugar i no vaig presenciar **cap infant que es negués a la posada en pràctica d'aquesta nova activitat**.



Un cop feta l'activitat prèvia, es duagué a terme la **narració del conte**. Els infants seguien **mantenint l'atenció i estaven expectants al conte**. Dir que, al ser el primer cop que se'ls contava un conte en anglès vaig elegir un conte molt senzill i durant la narració d'aquest i, durant les activitats (prèvies i posteriors) havia d'introduir paraules i comentaris en català per tal que entenguessin la dinàmica, ja que sinó es perdien totalment i no prestaven atenció (al no entendre el significat del que s'expressava). Baix el meu punt de vista, estic totalment convençuda que s'hauria de parlar tot el temps en anglès (durant l'hora d'anglès) però vaig tenir cert temor a que perdessin l'interès per l'activitat i es descentressin. A més, la tutora d'aula inicialment em va comentar que si els xerrava únicament en anglès no entendrien pràcticament res i perdrien l'atenció i l'interès per l'activitat degut al baix nivell d'anglès. Em va aconsellar que m'adaptés al nivell del grup i que tingués en compte aquesta premissa. Tot i així, penso que progressivament s'haurien d'anar adaptant i emprar únicament l'anglès a l'hora d'anglès i en especial, si es conta un conte. Tal vegada, no entendran cada una de les paraules que exposa el conte, però lo important és que entenguin el significat global del text; la idea principal. Segurament, no ho aconseguiran en un cop, ni en un altra, però si es treballa de manera constant, els infants adquiriran l'habilitat de poder entendre el missatge del conte i, penso que és cabdal per tal d'aprendre l'idioma, i sobretot, en aquestes edats tan primerenques.

Comentar que "Brown Bear, Brown Bear, What do you see?" es tracta d'un conte on apareixen moltes il·lustracions i poc text per tal d'afavorir la comprensió i la primera presa de contacte amb un conte en anglès. S'utilitza un llenguatge curiós i atractiu per als infants de 4 anys (animals i colors) i fomenta la participació activa ja que, a més, apareixen frases repetitives amb la finalitat que els infants indirectament les puguin interioritzar dins el seu bagatge lingüístic, fet que ajudarà a que al llarg de la història els infants puguin verbalitzar-ho i repetir-ho tots junts i fer la activitat més dinàmica i lúdica. Tot i que aquesta era la idea, **no vaig aconseguir que repetissin la fórmula repetitiva** "What do yo see? I see a .... looking at me" però, almenys, varen estar **concentrats i alguns participaven en anticipar el nom de l'animal i el color** que apareixeria posteriorment. Tot i així, comentar que la **gran majoria d' infants durant la lectura es limitaven més a escoltar el relat que a participar**, possiblement, perquè



tenen l'hàbit que quan es conta un conte a l'hora del conte (com ho fan cada divendres, en català) han d'estar en silenci i escoltant. Com a fet curiós, afegir que al finalitzar el conte alguns semblaven que volien seguir i en demanaven sobre els animals, com si d'un joc es tractés.



Finalment, un cop acabada la narració del conte vaig explicar prèviament en què consistiria l'activitat que realitzaríem a continuació. Es tractava de **l'activitat posterior** on els infants haurien de demostrar si han assolit i adquirit el vocabulari i, si a més, ha servit la posada en pràctica d'un conte com a nou material didàctic per a l'ensenyament d'anglès.

L'activitat constava d'una cartolina amb els diferents animals que apareixien en el conte repartits aleatòriament. Els infants per grups cooperatius de quatre assenyalaven l'animal que es demanava. Es donava, per exemple, la consigna "Where is the blue horse"? i un per un o, per decisió del grup, havien de seleccionar l'animal que corresponia per tal de veure si havien assolit o no el vocabulari.



Destacar la **bona actitud** que mostraren davant l'activitat. Per a ells era com un **joc i estaven totalment entregats** a fer-ho correctament i se'ls veia **contents i il·lusionats** al veure que havien après coses noves en anglès de manera totalment diferent a lo que fins ara estaven acostumats a fer dins l'aula; les rutines.

Afegir que, sorprenentment, **gairebé tots els infants varen saber assenyalar correctament l'animal que es demanava** sense cap tipus de problema. Em va sorprendre notablement i va ser una activitat que **els va agradar molt** ja que mostraren molt d'**entusiasme i il·lusió en fer-ho bé**. A més, respectaven la decisió del grup en quant a l'elecció de l'animal, **s'ajudaven entre ells** i, el més important, és que **gaudiren de l'activitat**. Dir que després, per augmentar una mica la dificultat, un cop havien situat l'animal en funció de la consigna donava, els hi assenyalaria un animal en particular i havien de ser ells mateixos els qui diguessin el nom de l'animal i el color en qüestió. Aquí sí, que els va costar una mica més, però amb la meua ajuda aconseguirem resoldre-ho. La duració de l'activitat va ser d'uns 30 minuts aproximadament i es va realitzar fora de la classe, en particular al passadís (lloc on estan acostumats a realitzar activitats per petits grups).

Els infants **es varen engrescar** amb aquest tipus d'activitat ja que es **motivaven entre ells** i es **fomentava la cooperació entre el grup**. El treball per grup cooperatiu, i en aquest cas, per a l'ensenyament de l'anglès, pot esdevenir una peça clau per a una correcta adquisició ja que entre ells s'ajuden i intenten arribar a un acord on s'intenta deixar de banda la competició per qui sap més o menys.

B) Anàlisi del qüestionari realitzat a la tutora d'aula i a l'especialista d'anglès.

Els resultats obtinguts dels dos qüestionaris realitzats són **bastant semblants** ja que el resultat individual dels dos qüestionaris extreu una **actitud favorable** cap a la introducció dels contes en anglès com una nova manera d'aprendre l'idioma a l'aula de 4 anys del Ceip Sa Marina de Lluçmajor. Es reflexa que tant la tutora d'aula com l'especialista d'anglès, coincideixen en la **necessitat d'un canvi pel que respecta a la manera d'ensenyar anglès**. Consideren **necessari la introducció de narracions de contes en anglès** i estan en **desacord en afirmar que les classes a Educació Infantil únicament s'haurien de centrar en l'adquisició de rutines en anglès**, però

l'especialista d'anglès afirmà que les rutines són obligatòries i que, amb escassos 45 minuts no hi ha temps per introduir un conte i treballar-ho eficientment. Tot i això, comentar que mitjançant una conversa mantinguda amb la tutora d'aula i l'especialista d'anglès, vaig proposar la idea que tal vegada si es cerca l'equilibri entre rutines i narració de contes es podria fer un canvi notori i positiu pel grup d'infants. Van estar totalment d'acord però en paraules textuais de l'especialista d'anglès "*faig el que puc i el que em diuen que he de fer*". A més, digué que suposava un canvi de metodologia important i que necessitava consultar-ho amb l'equip directiu ja que no podia canviar-ho d'un dia per l'altra. Tot i així, em va assegurar que es quedarà amb la idea i ho transmetrà a l'equip directiu, fet que denota **una bona actitud pel canvi i la innovació**, per veure si pel curs vinent seria viable i possible realitzar un canvi i una adaptació a favor de la introducció de contes en anglès, però que a l'altura en què ens trobàvem de curs, era pràcticament inviable.

Assenyalen l'augment de la motivació en quant a la introducció dels contes ja que s'ha fet patent en l'actitud dels infants, en comparació amb les rutines. El conte, afirmen, esdevé una eina que a tot infant agrada, a part de ser un excel·lent recurs educatiu en quant a la transmissió de valors, aprenentatges, vocabulari, estructures gramaticals, etc. Per tant, es pot afirmar que estan a favor del conte com a nou material d'ensenyament aprenentatge a introduir dins l'aula, i tenen la idea de tirar cap endavant la proposta per al curs vinent.

## **8. DISCUSSIÓ I CONCLUSIONS.**

L'objectiu principal del present treball de Fi de Grau es centrava en mostrar la necessitat d'introduir el conte com a eina per a l'ensenyament de l'anglès a l'aula de 4 anys, degut a que les classes d'anglès es centren únicament en realitzar les rutines.

A continuació, es detallaran les següents conclusions extretes a partir de l'anàlisi de la proposta.

En primer lloc, a la llum dels resultats obtinguts, penso que es tracta d'una proposta rica i significativa que permet l'aprenentatge de l'anglès a Educació Infantil de manera lúdica, a més de ser totalment viable econòmicament. S'adapta a les

necessitats i característiques dels infants, ho gaudeixen i, per consegüent, ens ho agrairan en un futur no molt llunyà. En el marc teòric s'han exposat diferents punts que intenten mostrar la validesa i eficàcia d'aquest tipus de material educatiu per a l'aprenentatge de l'anglès. La inclusió dels contes en anglès és un repte que s'hauria de promoure i, aconseguir la seva implementació com a requisit per a l'ensenyament. Zulaica (2013, 44) afirmà que:

*“Los cuentos demuestran ser un recurso muy oportuno (...). Los alumnos aprenden a comunicarse usando la lengua, teniendo en cuenta sus verdaderas necesidades e intereses. Todas las actividades comunicativas que surgen a partir de trabajar con un cuento permiten a los aprendices alcanzar los objetivos del currículo y requerir el uso de procesos de comunicación que se dan en todo acto comunicativo (el saber compartir información, negociar el significado e interactuar)”.*

El conte, doncs, implica una situació comunicativa que obliga a utilitzar la llengua i per consegüent a practicar-la i a adquirir fluïdesa. No oblidem que una llengua s'aprèn quan s'usa i que millor que començar des de ben petits per poder establir les bases de les nocions, per ara més bàsiques, que posteriorment s'aniran desenvolupant en altres més complexes fins el punt d'adquirir un gran domini de la llengua en qüestió. De fet, novament, Zulaica (2015, 44) mencionà que:

*“La literatura ofrece significativas oportunidades para el aprendizaje del inglés de manera integral. Los cuentos ofrecen múltiples oportunidades de desarrollar y profundizar sus habilidades lingüísticas, cognitivas y afectivas (...). Permiten la contextualización significativa de los contenidos lingüísticos a partir de situaciones que favorecen el interés y la motivación por el aprendizaje”*

No deixem de banda, que la motivació es converteix en la peça clau per tal d'adquirir la competència en anglès. Sense motivació, no hi ha aprenentatge; és cabdal.

Comentar que, a l'hora de seleccionar els contes s'ha tingut present la situació en què es trobaven els infants en quant al seu coneixement lingüístic en anglès i en què era el primer cop que es treballava un conte a l'aula en aquest idioma. Penso que

la posada en pràctica de la proposta ha funcionat per la bona acceptació i disposició que han tingut els infants i, sobretot, en l'activitat posterior he pogut apreciar si havien assolit gran part del vocabulari. A més, va resultar satisfactori veure que en cap moment es mostraven avorrits i contraris a l'activitat; tot al contrari, mostraren una molt bona predisposició i acceptació.

Tot i que només s'ha pogut posar en pràctica un dels sis contes preparats, per qüestions organitzatives del centre i per manca de temps, penso que seria convenient que la proposta es realitzés alternant una setmana rutines i una setmana contes, per tal de veure la progressió i acceptació del grup a aquesta nova metodologia. Així doncs, hauria estat significatiu poder haver posat en pràctica els sis contes per tal de veure la progressió i, si en realitat esdevé una proposta útil. Tot i així, no ha estat possible.

Esmentar d'altra banda la bona actitud i confiança que l'especialista d'anglès a tingut sobre el tema. Tot i afirmant que a hores d'ara no pot canviar la manera d'ensenyar anglès, m'ha assegurat i reiterat que transmetrà a l'equip directiu la necessitat d'introduir i treballar eficientment els contes en anglès i no centrar-se única i exclusivament en les rutines. Penso que és una senyal positiva i que almenys denota una voluntat de canvi i millora que resulta necessària i cabdal.

No hem d'oblidar que els infants que pertanyen a l'Etapa d'Educació Infantil tenen unes habilitats per a l'aprenentatge d'idiomes que un adult no té i que es perden amb el pas del temps. Per tant, és important aprofitar aquest període per explotar al màxim totes les capacitats i habilitats dels infants i establir les bases d'aquest idioma. Això els ajudarà a progressar notòriament any rere any en l'aprenentatge de nous continguts en l'idioma en qüestió. Cal que, sobretot, en aquesta etapa, l'aprenentatge d'un nou idioma es centri en el joc per tal que els infants no vegin l'anglès com una imposició i una cosa llunyana a ells, sinó com una manera divertida, diferent i real d'anomenar les coses en un altre idioma que ells mateixos són capaços d'aprendre i assimilar. A més, tal com es troba citat per Domaica (2013-2014, 28) *"En 1986 Gordon Wells ya sugirió que el relato de cuentos adquiere un papel determinante en el proceso educativo y en la adquisición del lenguaje"* fet que

suggereix novament la riquesa d'emprar el conte com a recurs didàctic per a l'ensenyament de l'anglès.

En definitiva, amb aquesta proposta s'ha intentat, en certa manera, apropar als infants a una realitat i manera d'aprendre anglès, divertida, nova i diferent. Els hi ha suposat una primera presa de contacte positiva i que s'ha de potenciar i que no es pot negar la riquesa que comportaria si s'explotés correctament i de manera constant. És un repte, però no ens podem estancar en lo rutinari, cal donar cabuda a noves metodologies per a l'aprenentatge de llengües estrangeres; en aquest cas de l'anglès.

## **9. LIMITACIONS**

En quant a les limitacions que s'han pogut experimentar amb el tema de la investigació del projecte, destacar principalment, que ha significat la posada en marxa d'una proposta amb contes amb un grup d'infants de 4 anys del Ceip Sa Marina de Lluçmajor, que mai han treballat el conte en anglès, sinó que simplement es centraven exclusivament a la realització de les rutines en dit idioma i, inicialment, suposava tot un repte ja que no es podia anticipar la resposta/actitud que aquests infants tindrien entorn a la introducció dels contes com a material per aprendre anglès.

D'altra banda, tot i que es prepararen 6 propostes, només es va poder elaborar una sola sessió on es va contar un conte en anglès acompanyat d'una activitat prèvia i posterior. Hagués estat interessant poder haver dut a terme les sis propostes, però fou impossible per manca de temps i per qüestions organitzatives de la tutora d'aula i de l'especialista d'anglès, ja que era "complicat" cedir-me un temps per poder realitzar les propostes ja que tenien una programació fixada que havien de seguir juntament, amb l'altra tutora de 4 anys i semblava que introduir això dificultava la dinàmica i la organització, demostrant així, una mica d'inflexibilitat al canvi i a la realització de les sessions . Tot i així, hem varen concedir dues hores senceres per organitzar-me la posada en pràctica de la sessió.

Per tant, tot i les limitacions experimentades entorn a la realització i posada en marxa de la investigació s'ha pogut tirar endavant adaptant-se a les dificultats pertinents i s'han pogut extreure uns resultats entorn a la sessió, la qual, com hem

comentat, hagués estat més rica si s'haguessin pogut posar en pràctica les altres 5 propostes preparades.

## 10. BIBLIOGRAFIA

Agència Estatal Bolletí Oficial de l'Estat. Real Decret 1630/2006, de 29 de desembre. [En línia]. Disponible en: <https://www.boe.es/boe/dias/2008/01/05/pdfs/A01016-01036.pdf>

BASSA, R. (1991). El català a l'escola (1936/39-1985). Barcelona: La Llar del Llibre. (Quaderns d'escola; 11).

CAMERON, L (2001). Teaching Languages to Young Learners. Cambridge University Press.

CASSANY, D. (1992). *Ensenyar llengua*. Barcelona: Graó.

CERRILLO, P & GARCÍA, P. (2001). La Literatura Infantil en el Siglo XXI. Cuenca: Colección estudios.

CERVERA, J. (1991). Teoría de la Literatura Infantil. Bilbao: Ediciones Mensajero.

Currículum d'Educació Infantil de les Illes Balears. Decret 71/2008, de 27 de juny. [En línia]. Disponible en: [http://weib.caib.es/Normativa/Curriculum\\_IB/infantil/annex\\_infantil.pdf](http://weib.caib.es/Normativa/Curriculum_IB/infantil/annex_infantil.pdf)

DÍAZ, E. (2015). El cuento en la clase de Inglés. Trabajo de Fin del Máster en Enseñanza Integrada de la Lengua Inglesa y Contenidos: Educación Infantil y Primaria. Facultad de Formación del Profesorado y Educación. Universidad de Oviedo. [En línia]. Disponible en: [http://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/10651/30557/3/TFM\\_D%C3%ADaz%20Gamarra,%20Emma.pdf](http://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/10651/30557/3/TFM_D%C3%ADaz%20Gamarra,%20Emma.pdf)

DOMAICA, S. (2013/2014). Enseñar inglés en educación infantil con formas literarias. Trabajo Fin de Grado. Universidad de la Rioja. [En línia]. Disponible en: [http://biblioteca.unirioja.es/tfe\\_e/TFE000685.pdf](http://biblioteca.unirioja.es/tfe_e/TFE000685.pdf)

ELLIS, G; BREWSTER, J. (2014). *Tell it Again! The Storytelling Handbook for Primary English Language Teachers*. Teaching English. British Council. [En línia]. Disponible en:



[https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/D467\\_Storytelling\\_handbook\\_FINAL\\_web.pdf](https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/D467_Storytelling_handbook_FINAL_web.pdf)

FLORES, T. (2014). Elaboración de Material Didáctico para la Enseñanza del Inglés en Primaria. [En línea]. Disponible en: <http://157.88.20.45/bitstream/10324/5157/1/TFG-B.454.pdf>

FONSECA, M & MARTÍN-PULIDO, S. (2015). *Enseñar inglés en educación infantil: materiales y recursos*. Departamento de Filología Inglesa. Facultad de Humanidades. Universidad de Huelva. [En línea]. Disponible en: <http://www.tonosdigital.com/ojs/index.php/tonos/article/viewFile/1313/789>

GONZÁLEZ, M & QUEROL, M. (2015). *La importància de los cuentos conocidos en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera: una propuesta metodològica para el aula de 5 años*. Tejuelo. [En línea]. Disponible en: <http://mascvuex.unex.es/revistas/index.php/tejuelo/article/view/2264/1520>

GRAU, I. (2001). *L'arquitectura del conte*. Barcelona: Octaedro-accent.

Habilitats lingüístiques per a l'Educació Infantil (22016). Bloc temàtic 1: Les habilitats lingüístiques: concepte. Universitat de les Illes Balears. Campus extens.

Habilitats lingüístiques per a l'Educació Infantil (22016). *Bloc temàtic II. Tema 3: L'aprenentatge i l'ensenyament del llenguatge oral a l'aula d'educació infantil: el marc legal de la llengua catalana a l'ensenyament*. Universitat de les Illes Balears. Campus extens.

HEARN, I. y RODRÍGUEZ, A. (2003). *Didáctica del Inglés*. Madrid: Pearson educación.

JANER, G. (1995). *Literatura Infantil i Experiència Cognitiva*. Barcelona: Pirène educació.

Literatura Universal Catalana per a l'Educació Infantil (22026). Apunts classe. Universitat de les Illes Balears. Campus extens.

LLENGUA I EMOCIÓ. Les paraules dolces. Equip de suport a l'ensenyament de la llengua (ESEL). Govern de les Illes Balears. [En línea]. Disponible en:

<http://www.caib.es/sacmicrofront/archivopub.do?ctrl=MCRST348ZI139332&id=139332>

MALDONADO, M. A. (2010). *Enseñanza del inglés en Educación Infantil*. Aula y docentes. Bloque Pedagogía y Didáctica. [En línea]. Disponible en: <https://dptoinginer.wikispaces.com/file/view/El+ingl%C3%A9s+en+la+educ+infantil.pdf>

Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. (2002). *Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación*. Comité de Educación. División de Política Lingüística. Estrasburgo.

MAYOR SÁNCHEZ, J.: «El problema de la adquisición del Lenguaje», en *Psicología y educación infantil*, VV.AA, Madrid, Santillana, 138-161. 1989.

MAZZOTA, PATRIZIA (2004): *Aprendiendo a aprender. Estrategias de aprendizajes de segundas lenguas y autonomía del estudiante*. Sevilla: Mergablum, Edición y Comunicación. Colección Antígona.

MUÑOZ, C & LÓPEZ, D. (2002-2003). *Aprendizaje temprano de una segunda lengua*. Encuentro Revista de investigación e innovación en la clase de idiomas. [En línea]. Disponible en: <http://www.encuentrojournal.org/textos/13.16.pdf>

NAVARRO, A & JIMÉNEZ, M.A. (1999-2000). *Un cuento signado en la clase de lengua extranjera*. E.U. Formación del Profesorado de Melilla. Universidad de Granada. [En línea]. Disponible en: [http://dspace.uah.es/dspace/bitstream/handle/10017/10205/cuento\\_navarro\\_ENCUESTRO\\_1999-2000.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://dspace.uah.es/dspace/bitstream/handle/10017/10205/cuento_navarro_ENCUESTRO_1999-2000.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

PIQUER, I. (2006-2007). *Introducció de l'anglès a l'Educació Infantil*. [En línea]. Disponible en: <http://www.xtec.cat/sgfp/llicencies/200607/memories/1595m.pdf>

ROD ELLIS (2008). *Principles of Instructed Second Language Acquisition*. University of Auckland, New Zealand. [En línea]. Disponible en: [https://moodle2.unifr.ch/pluginfile.php/166786/mod\\_resource/content/2/Texte/03d\\_Ellis\\_2008\\_Instructed2ndLangFinalWeb.pdf](https://moodle2.unifr.ch/pluginfile.php/166786/mod_resource/content/2/Texte/03d_Ellis_2008_Instructed2ndLangFinalWeb.pdf)

RODRÍGUEZ, B. (2004). *Técnicas metodológicas empleadas en la enseñanza del inglés en Educación Infantil*. Estudio de caso. [En línea]. Disponible en: <http://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/viewFile/DIDA0404110151A/19352>

ROS, R. (2009). *Conte ve, mentida va. Una proposta didáctica de literatura oral per a cicle superior de primària i ESO. Dossier didàctic*. Generalitat de Catalunya. Departament d'Educació. [En línea]. Disponible en: [http://xtec.gencat.cat/web/.content/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/0065/943b3e6b-1278-4873-900f-96fe6503c69c/proposta\\_activitats.pdf](http://xtec.gencat.cat/web/.content/alfresco/d/d/workspace/SpacesStore/0065/943b3e6b-1278-4873-900f-96fe6503c69c/proposta_activitats.pdf)

SÁNCHEZ REYES, S. (2000). *La influencia de la edad temprana en el proceso de adquisición de la lengua extranjera*. Revista de Pedagogía de la Universidad de Salamanca. Dialnet. [En línea]. Disponible en: [http://campus.usal.es/~revistas\\_trabajo/index.php/0214-3402/article/viewFile/3554/3574](http://campus.usal.es/~revistas_trabajo/index.php/0214-3402/article/viewFile/3554/3574)

VARELA, R & RODRÍGUEZ, B. (2005). *Assessing Young Learner's English Materials*. Departamento de Filología Extranjeras y sus Lingüísticas. UNED. [En línea]. Disponible en: [http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL\\_numero3/Varela.pdf](http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL_numero3/Varela.pdf)

WEIB (2016). *El Web Educatiu de les Illes Balears. Normativa a les Illes Balears*. [En línea]. Disponible en: [http://weib.caib.es/Normativa/Curriculum\\_IB/educacio\\_infantil .htm#decret](http://weib.caib.es/Normativa/Curriculum_IB/educacio_infantil .htm#decret)

ZULAICA, G. (2012-2013). *La utilización del cuento en la enseñanza del inglés en Educación Primaria*. Trabajo de Fin de Grado. Universidad de la Rioja. [En línea]. Disponible en: [http://biblioteca.unirioja.es/tfe\\_e/TFE000426.pdf](http://biblioteca.unirioja.es/tfe_e/TFE000426.pdf)

## 10. Annexes

Annex 1: qüestionaris.

### Qüestionari destinat a:

- **La tutora d'aula** (mestra d'Educació Infantil) del grup de 4 anys A del CEIP Sa Marina de Lluçmajor.

El qüestionari va ser respost amb **data: 25/04/16** per via electrònica dos dies després de la posada en pràctica de la sessió amb el grup d'infants.

**Indica amb un cercle o una creu en quin grau d'acord està entorn a les següents afirmacions:**

1. No s'aprecia un augment de la motivació per part dels alumnes en quant a la narració per primer cop d'un conte en anglès.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
|                          |                |                   |                    | X                       |

2. Sense deixar de banda les rutines, seria convenient fomentar un ús més sovint de narracions de contes durant l'hora d'anglès.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
| X                        |                |                   |                    |                         |

3. Els alumnes de 4 anys han de centrar-se únicament en l'adquisició de les rutines en anglès.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
|                          |                |                   | X                  |                         |

4. En l'ús del conte els infants han centrat **menys** l'atenció en el discurs que no pas en les rutines on es mostren un tant avorrits i descentrats.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
|                          |                |                   |                    | X                       |

5. Durant les rutines els infants es mostren atents, concentrats i implicats en la dinàmica.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
|                          |                |                   | X                  |                         |

6. No és tan important la introducció de contes a les aules d'educació infantil en anglès.  
Els infants no comprendran el significat del conte.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
|                          |                |                   |                    | X                       |

7. La motivació és una peça clau per afavorir un òptim aprenentatge d'un nou idioma.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
| X                        |                |                   |                    |                         |

8. L'ús dels contes en anglès contribueix a l'assimilació i adquisició de nou vocabulari.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
| X                        |                |                   |                    |                         |

9. L'interès que mostren els alumnes té a veure amb el rendiment acadèmic.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
| X                        |                |                   |                    |                         |

Valor:  $5+1+4+5+4+5+7+1+1 = 33$ . Actitud favorable  $\longrightarrow$  a favor dels contes en anglès com una nova manera d'aprendre l'idioma a l'aula de 4 anys del Ceip Sa Marina de Lluçmajor.

**Qüestionari destinat a:**

- L'especialista d'anglès d'Educació Infantil del grup de 4 anys-A del CEIP Sa Marina de Lluçmajor

El qüestionari va ser respost amb **data: 25/04/16** per via electrònica dos dies després de la posada en pràctica de la sessió amb el grup d'infants.

**Indica amb un cercle o una creu en quin grau d'acord està entorn a les següents afirmacions:**

1. No s'aprecia un augment de la motivació per part dels alumnes en quant a la narració per primer cop d'un conte en anglès.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
|                          |                |                   |                    | X                       |

2. Sense deixar de banda les rutines, seria convenient fomentar un ús més sovint de narracions de contes durant l'hora d'anglès.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
| X                        |                |                   |                    |                         |

3. Els alumnes de 4 anys han de centrar-se únicament en l'adquisició de les rutines en anglès.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
|                          |                |                   |                    | X                       |

4. En l'ús del conte els infants han centrat **menys** l'atenció en el discurs que no pas en les rutines on es mostren un tant avorrits i descentrats.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
|                          |                |                   |                    | X                       |

5. Durant les rutines els infants es mostren atents, concentrats i implicats en la dinàmica.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
|                          |                |                   | X                  |                         |

6. No és tan important la introducció de contes a les aules d'educació infantil en anglès. Els infants no comprendran el significat del conte.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
|                          |                |                   | X                  |                         |

7. La motivació és una peça clau per afavorir un òptim aprenentatge d'un nou idioma.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
| X                        |                |                   |                    |                         |

8. L'ús dels contes en anglès contribueix a l'assimilació i adquisició de nou vocabulari.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
| X                        |                |                   |                    |                         |

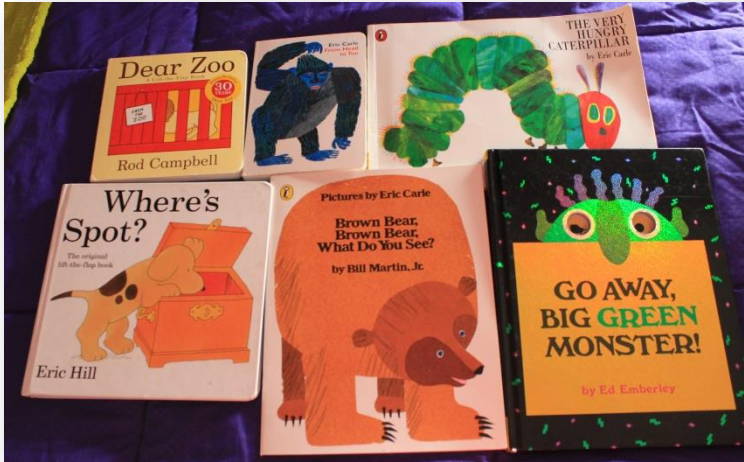
9. L'interès que mostren els alumnes té a veure amb el rendiment acadèmic.

| 1                        | 2              | 3                 | 4                  | 5                       |
|--------------------------|----------------|-------------------|--------------------|-------------------------|
| <i>Totalment d'acord</i> | <i>D'acord</i> | <i>Indiferent</i> | <i>En desacord</i> | <i>Molt en desacord</i> |
| X                        |                |                   |                    |                         |

Valor:  $5+1+5+5+4+4+1+1+1 = 27$   $\longrightarrow$  Actitud favorable a favor dels contes en anglès com una nova manera d'aprendre l'idioma a l'aula de 4 anys del Ceip Sa Marina de Lluçmajor.



Annex 2: Imatges:



Contes seleccionats per dur a terme la proposta.



Joc vocabulari.



Narració del conte "Brown Bear, Brown Bear, What do you see?"



Activitat posterior